



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/25-01/629

URBROJ: 354-02/5-26-9

Zagreb, 5. svibnja 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova Danijele Antolković, zamjenice predsjednice, Olge Majdak Huljev i Marijane Gortan Krnić, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb, OIB: 79939132551, zastupan po opunomoćenici Lani Propadalo Duka, odvjetnici iz Zagreba i po žalbi žalitelja Gamabon d.o.o., Zagreb, OIB: 54837219722 u odnosu na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave sanacije poda školske sportske dvorane, broj objave: 2025/S F02-0010506, naručitelja Osnovna škola Rugvica, Rugvica, OIB: 46613109380, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 40/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru KLASA: 406-03/25-01/18; URBROJ:238-26-35-25-15 od 16. listopada 2025. godine u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2025/S F02-0010506, predmet nabave: sanacija poda školske sportske dvorane, naručitelja Osnovna škola Rugvica, Rugvica.

2. Nalaže se naručitelju Osnovna škola Rugvica, Rugvica da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Modifikacija ING d.o.o. Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.786,25 eura, dok se u ostalom iznosu od 1.343,75 eura zahtjev odbija kao neosnovan.

3. Nalaže se naručitelju Osnovna škola Rugvica, Rugvica da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Gamabon d.o.o., Zagreb troškove žalbenog postupka u iznosu od 1.630,00 eura.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Osnovna škola Rugvica, Rugvica objavio je 10. rujna 2025. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH)

poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2025/S F02-0010506, predmet nabave: sanacija poda školske sportske dvorane. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju pondera - cijena ponude 90% i pondera - jamstveni rok za otklanjanje nedostataka 10%.

U predmetnom postupku javne nabave dostavljene su četiri ponude. Naručitelj je u postupku pregleda i ocjene ponuda sve četiri ponude ocijenio valjanima te je 16. listopada 2025. donio, te 17. listopada 2025. objavio Odluku o odabiru KLASA: 406-03/25-01/18; URBROJ:238-26-35-25-15 kojom je odabrao ponudu ponuditelja Stolarija Good d.o.o., Osijek.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave 27. listopada 2025. izjavio ponuditelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb, zastupan po opunomoćenici Lani Propadalo Duka, odvjetnici iz Zagreba. Žalitelj u žalbi osporava zakonitost pregleda i ocjene odabrane ponude te predlaže poništiti Odluku o odabiru i potražuje naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 3.130,00 eura.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave 27. listopada 2025. godine izjavio ponuditelj Gamabon d.o.o., Zagreb. Žalitelj osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, ponude ponuditelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb i ponude ponuditelja Planigrad projekt d.o.o. Zagreb. U žalbenom zahtjevu traži poništenje osporavane Odluke o odabiru te postavlja zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.630,00 eura.

Naručitelj u odgovorima na žalbe u bitnome navodi da su žalbeni navodi oba žalitelja neosnovani i da je odluka o odabiru zakonita te predlaže žalbe odbiti kao neosnovane.

Odabrani ponuditelj u očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu osporava žalbene navode te predlaže žalbu odbiti kao neosnovanu.

Ponuditelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb u očitovanju na žalbu žalitelja Gamabon d.o.o. Zagreb osporava žalbene navode i predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Ponuditelj Planigrad projekt d.o.o. Zagreb osporava žalbene navode žalitelja Gamabon d.o.o. Zagreb ističući u bitnom da je ponudio sportski pod sukladan traženim tehničkim specifikacijama.

U tijeku postupka pred Državnom komisijom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda s priložima, Odluke o odabiru, odabrane ponude, ponude ponuditelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb, ponude ponuditelja Planigrad projekt d.o.o. Zagreb te ostalih dokaza pribavljenih u spis žalbenog predmeta.

Žalbe žalitelja su dopuštene, pravodobne, uredne te izjavljene od ovlaštenih osoba.

Žalbe žalitelja su osnovane.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb navodi u bitnom da naručitelj prilikom objave odluke o odabiru i preslike zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda nije priložio dohvate iz sudskog registra i dokumente iz kaznene evidencije, izvod iz Porezne uprave, kao niti popratne dokumente kojima se dokazuje sukladnost ponuđenog sportskog poda sa zahtjevima prema normi HRN EN 14904, Površine sportskih terena - Površine u zatvorenom prostoru za višenamjensku sportsku uporabu. Nadalje, Naručitelj je dohvate iz registra, dokumente iz kaznene evidencije i izvod iz porezne uprave propustio dati na uvid žalitelju po zaprimljenom zahtjevu za uvid u ponudu odnosno dokumentaciju, ističe žalitelj. Citira odredbe članka 28. stavke 1. točke 24. i točke 33. te članka 30. stavke 5. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine, broj 65/17, 75/20, 92/25, dalje: Pravilnik o dokumentaciji o nabavi) navodeći da je svrha navedenih odredbi osigurati ostvarenje načela transparentnosti provedenog postupka javne nabave te omogućiti ponuditeljima uvid u cjelokupan postupak pregleda i ocjene ponuda, a kako bi imali odgovarajuću mogućnost u potpunosti ispitati zakonitost donesene odluke. Zaključno navodi da je naručitelj opisanim postupanjem povrijedio načelo transparentnosti iz članka 4. ZJN 2016. te postupio suprotno citiranoj odredbi članka 28. stavka 1. točke 33. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi. U tom smislu žalitelj ukazuje i na stav Državne komisije izražen u recentnim odlukama; KLASA: UP/II-034-02/23-01/373 od 22. kolovoza 2023, KLASA: UP/II-034-02/25-01/65 od 2. travnja 2025. Ističe da Država komisija i u odluci KLASA: UP/II-034-02/24-04/199 od 3. rujna 2025. potvrđuje obvezu objave zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda i svih priloga istog dokumenta te dodatno ističe kako pravo na eventualni naknadni uvid ne mijenja niti na bilo koji način utječe na opisanu obvezu naručitelja. Žalitelj još navodi da je naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda utvrdio da odabrani ponuditelj ispunjava zahtjeve opisa predmeta i tehničkih specifikacija, međutim, tu dokumentaciju propustio je objaviti uz zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda. Ukazuje da mu je omogućen uvid u predmetnu dokumentaciju tek nakon podnošenja zahtjeva za uvid u ponude, a čime je, kako je to ranije detaljnije obrazloženo, povrijeđeno načelo transparentnosti javne nabave.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je žalitelj točno primijetio da naručitelj u sklopu Zapisnika o pregledu i ocjeni omaškom nije priložio dokumente pribavljene putem dohvata iz registra za odabranog ponuditelja. Odabrani ponuditelj je ispunio i dostavio ESPD obrazac (samoinicijativno) sukladno zahtjevima Naručitelja te je Naručitelj imao potrebu provjeriti navode iz prije navedenog obrasca što je i učinio odmah nakon završetka postupka otvaranja ponuda, a temeljem iskustva u pribavljanju dokumenata odnosno dohvata iz registra (pribavljeno isti dan), dokumente iz kaznene evidencije (pribavljeno isti dan) i izvod iz porezne uprave Potvrde porezne uprave (pribavljeno sa odgodom zbog načina rada Porezne uprave), dok je potvrdu o izvršenim radovima provjerio temeljem priloženog popisa radova (broj reference:3). Naručitelj je na temelju pregleda i ocjeni pribavljenih dokumenta (koji su svi transparentno dostupni na EOJN-u) ocijenio ponudu odabranog ponuditelja ispravnom i prihvatljivom.

Ocjenjujući žalbeni navod izvršen je uvid u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, pa je utvrđeno da je pod točkom 11. Podaci i rezultati provjere ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, naručitelj naveo da je putem EOJN RH preuzeo dostupne ažurirane popratne dokumente iz Sudskog registra i dokumente iz

kaznene evidencije te izvod iz Porezne uprave, dok je pod točkom 13. zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda pod popisom priloga utvrđeno da isti zapisnik nema priloga odnosno naručitelj je naveo: „Popis priloga: -“.

Nadalje, utvrđeno je da je žalitelj dana 17. listopada 2025. zatražio uvid u ponude ostalih ponuditelja uključujući ponudu odabranog ponuditelja, te mu je naručitelj istog dana omogućio uvid u dokumentaciju postupka javne nabave i to Zapisnik o otvaranju ponuda i upisnik ponuda, međutim, nije vidljivo da mu je naručitelj omogućio uvid i u dokumente pribavljene putem modula „Dohvat iz registra RH“.

Člankom 28. stavkom 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine broj 65/17, 75/20 i 92/25) propisan je obvezan sadržaj zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, pa je tako u točki 24. propisano da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda mora sadržavati podatke i rezultat provjere ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu s kojim naručitelj namjerava sklopiti ugovor o javnoj nabavi ili jednog ili više gospodarskih subjekata s kojima namjerava sklopiti okvirni sporazum, ako je primjenjivo, dok je točkom 33. toga članka propisano da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda mora sadržavati popis priloga uz zapisnik (zahtjevi za pojašnjenjem ili upotpunjavanjem informacija ili dokumentacije, zahtjevi za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata, zahtjevi za prihvrat ispravka računske pogreške, zahtjevi za objašnjenjem izuzetno niske ponude, dostavljeni dokumenti, pojašnjenja, objašnjenja, prihvrat ispravka, mišljenje stručne službe naručitelja ili neovisne stručne osobe, i slično). Nadalje, sukladno odredbi članka 30. stavku 5. istog Pravilnika, u prilogu odluke dostavlja se pripadajući zapisnik s priložima, ako postoji. Člankom 4. ZJN 2016 propisano je da je naručitelj u primjeni toga Zakona u odnosu na sve gospodarske subjekte obvezan poštovati načelo slobode kretanja robe, načelo slobode poslovnog nastana i načelo slobode pružanja usluga te načela koja iz toga proizlaze, kao što su načelo tržišnog natjecanja, načelo jednakog tretmana, načelo zabrane diskriminacije, načelo uzajamnog priznavanja, načelo razmjernosti i načelo transparentnosti. U konačnici, članak 310. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da je javni naručitelj obvezan nakon dostave odluke o odabiru ili poništenju do isteka roka za žalbu, na zahtjev natjecatelja ili ponuditelja, omogućiti uvid u cjelokupnu dokumentaciju dotičnog postupka, uključujući zapisnike, dostavljene ponude ili zahtjeve za sudjelovanje, osim u one dokumente koji su označeni tajnim.

Iz utvrđenog činjeničnog stanja razvidno je da naručitelj u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda nije popisao priloge zapisniku, koje nije niti objavio u EOJN RH kao sastavni dio zapisnika. Stoga je u pravu žalitelj kada navodi da je u konkretnom slučaju naručitelj bio dužan i objaviti dokumente koje je propustio navesti u prilogu zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda koje je pribavio dohvatom iz registara i evidencija, a koji se odnose na pitanja postojanja obveznih razloga za isključenje gospodarskog subjekta iz postupka javne nabave, kao i kada nije objavio dokumente kojima se dokazuje sukladnost ponuđenih proizvoda s propisanom normom. Navedeno proizlazi iz odredaba članka 28. stavka 1. točke 33. i članka 30. stavka 5. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine broj 65/17, 75/20 i 92/25) gdje je propisano da se u prilogu odluke o odabiru dostavlja zapisnik s priložima, odnosno da se kao prilog zapisniku dostavljaju/objavljaju i prethodno dostavljeni/pribavljeni dokumenti te također iz članka 4. ZJN 2016 gdje je propisano da je u primjeni toga Zakona naručitelj dužan postupati transparentno. Također, i sam naručitelj priznaje da je žalitelj točno primijetio kako u

sklopu Zapisnika o pregledu i ocjeni naručitelj omaškom nije priložio dokumente pribavljene putem dohvata iz registra za odabranog ponuditelja. Osim toga, ovo tijelo ocjenjuje da u konkretnom slučaju naručitelj nije dokazao da je žalitelju omogućio uvid u cjelokupnu dokumentaciju dotičnog postupka odnosno dokumente pribavljene putem modula „Dohvat iz registra RH“, sukladno članku 310. stavku 1. ZJN 2016, čija je svrha da se ponuditeljima omogući pravo uvida u cjelokupnu dokumentaciju postupka kako bi imali na raspolaganju sve informacije potrebne za ostvarivanje prava na učinkovitu pravnu zaštitu i ostvarivanje načela transparentnosti postupka javne nabave. Slijedom navedenog, a uzimajući u obzir sve okolnosti konkretnog slučaja u njihovoj ukupnosti, žalbeni navod ocjenjen je kao osnovan.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb navodi da odabrani ponuditelj nije dokazao da sportski pod udovoljava uvjetima norme HRN EN 14904 s obzirom na to da nije dostavio dokumente tražene dokumentacijom o nabavi, a niti je dostavljena dokumentacija sastavljena i izdana u skladu s propisanim sustavom ocjenjivanja sukladnosti prema Zakonu o građevnim proizvodima i Uredbi (EU) br. 305/2011. Žalitelj dalje navodi da je naručio pregled i ocjenu dostavljenih dokumenata od strane ovlaštenog sudskog vještaka te ishodio stručno mišljenje društva Z DIMENZIJA d.o.o., Zagreb, izrađen od strane mr.sc. Slaviša Rajič, dipl.ing.građ., stalnog sudskog vještaka za graditeljstvo i procjenu nekretnina, a koje mišljenje se dostavlja u prilogu žalbe. Iz istog nalaza i mišljenja je u cijelosti razvidno kako dostavljena dokumentacija nije sukladna prisilnim propisima, zahtjevima DoN-a te shodno navedenom ne može predstavljati dokaz udovoljavanja uvjetima predmetnog postupka javne nabave, ističe žalitelj.

Dostavljeni certifikat o sukladnosti br. 1267-D1378-17 od 13.01.2017. godine izdan od strane društva Euroinspekt Drvokontrola d.o.o., ističe žalitelj, ne može predstavljati valjani dokaz udovoljavanja traženim uvjetima, a kako je to utvrdio i ovlaštenu sudski vještak iz sljedećih razloga:

- Nedostatak detaljnog izvještaja: Certifikat o sukladnosti potvrđuje određenu razinu usklađenosti proizvoda s normom HRN EN 14904, ali ne sadrži detaljne rezultate ispitivanja prema svim parametrima norme;

- Nedostatak informacija o sustavu ocjenjivanja: Na certifikatu nije jasno naznačeno koji sustav ocjenjivanja je primijenjen (1, 3 ili 4), što je ključno za razumijevanje metodologije ispitivanja i valjanosti rezultata;

- Pozivanje na povjerljive ispitne izvještaje: Certifikat se poziva na povjerljive ispitne izvještaje (308.441-2-C-k-EN, 308.441-1-C-EN OFI), čije sadržaje nije moguće provjeriti, čime se onemogućava neovisna verifikacija usklađenosti proizvoda s normom;

- Neodgovarajuća uloga i status izdavatelja certifikata: Ako se certifikat interpretira kao dokument iz sustava 1, izdavatelj Euroinspekt – drvokontrola d.o.o. nema u certifikatu jasno navedenu ulogu prijavljenog tijela (Notified Body) ni pripadajuću identifikaciju; ako se radi o sustavu 3 ili 4, izdavanje certifikata takvog oblika nije u skladu s tim sustavima (u sustavima 3 i 4 dokument kojim se dokazuje sukladnost jest Izjava o svojstvima (DoP) i tehnička uputa, a ne „Certifikat o sukladnosti“ izdan od vanjskog tijela). Euroinspekt – drvokontrola d.o.o. nema status prijavljenog tijela (Notified Body) sukladno službenom registru Hrvatske akreditacijske agencije, a u sustavima 3 i 4 takvo tijelo nema ovlasti izdavati certifikate o sukladnosti, pa se dokument može smatrati samo internim izvješćem bez ikakve pravne težine. Imenovano društvo, navodi žalitelj, je u stečaju, što može dovesti u pitanje njegovu sposobnost održavanja akreditacija i izdavanja važećih certifikata;

- Nedostatak izjave o ocjeni kontrole tvorničke proizvodnje: Certifikat ne sadrži izjavu da je izvršena ocjena kontrole tvorničke proizvodnje koju provodi proizvođač, što je zahtjev prema normi HRN EN 14904;

- Rok valjanosti naznačen na certifikatu: U certifikatu je navedeno da je datum isteka valjanosti TRAJNO, a u zagradi (do promjene konstrukcije, materijala i tehnologije izvedbe) dok se na certifikatima u usklađenom području najčešće navodi da ostaje valjan sve dok se značajno ne promijene ispitne metode ili zahtjevi KTP u određenoj normi (ovdje bi to bila HRN EN 14904), uvjetima proizvodnje, ili dok nije opozvan od nadzornog prijavljenog tijela, Dakle, „trajni certifikat“ od treće strane bez ikakvog nadzora nije valjan dokument.

Pojašnjenja radi, ističe žalitelj, sukladno normi HRN EN 14904:2006 predviđeni su sustavi ocjenjivanja 1, 3 ili eventualno 4, pri čemu se obveze proizvođača i trećih strana razlikuju: - Sustav 1 – prema Uredbi (EU) br. 305/2011 [11] i Delegiranoj Uredbi (EU) 568/2014 uključuje prijavljeno (notified) tijelo koje provodi početno ispitivanje tipa, pregled tvorničke proizvodnje i izdaje Certifikat o stalnosti svojstava;

- Sustav 3 – uključuje akreditirani ispitni laboratorij, koji provodi početna ispitivanja tipa i izdaje Izvještaj o ispitivanju; proizvođač izdaje Izjavu o svojstvima (DoP);

- Sustav 4 – provodi ga isključivo proizvođač, koji samostalno vodi kontrolu tvorničke proizvodnje i izrađuje DoP, bez sudjelovanja treće strane. Dostavljeni Certifikat o sukladnosti br. 1267-D1378-17 ne sadrži oznaku sustava 1, niti druge elemente koji bi ga legitimirali u tom sustavu (npr. broj prijavljenog tijela, CE oznaku, podatke o nadzoru tvorničke proizvodnje). Također, u sustavima 3 i 4 certifikat o sukladnosti se uopće ne izdaje – već se koristi Izjava o svojstvima i tehnička uputa kao jedini pravno priznati dokumenti. Sukladno Tehničkom propisu o građevnim proizvodima (NN 35/2018) [15] i Zakonu o građevnim proizvodima (NN 76/13, 30/14, 130/17, 39/19, 118/20) [14], dokument koji ne ispunjava formalne uvjete navedenih sustava ne može se smatrati valjanim dokazom sukladnosti.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. nadalje u bitnom navodi da je pregledom Certifikata o sukladnosti br. 1267-D1378-17 od 13.01.2017. godine izdan od strane društva Euroinspekt drvokontrola d.o.o. razvidno da se u istome ne navodi sustav ocjenjivanja 1, ali niti klasifikacija reakcije na požar tako da nije moguće odrediti valjanost istog u skladu s normom HRN EN 14904:2006. U sustavu ocjenjivanja 3 i 4 nisu uključene treće strane (u konkretnom slučaju Euroinspekt – Drvokontrola d.o.o.), osim u slučaju ako proizvođač dobrovoljno angažira laboratorij za ispitivanje uzoraka, ali se u tom slučaju ne izdaje Certifikat o sukladnosti već Izvještaj o ispitivanju. Dalje navodi da društvo Euroinspekt- Drvokontrola nema ovlaštenje izdavanja certifikata o sukladnosti sukladno sustavu 3 i 4., a obzirom postupak ocjenjivanja provodi sam proizvođač, slijedom čega dostavljeni dokument pod nazivom Certifikat o sukladnosti nema pravnu valjanost. Isto nedvojbeno proizlazi i iz samog naziva dostavljenog dokumenta; “Certifikat o sukladnosti”, koji ne postoji u sustavu 3 ili 4, jer dokument kojim se dokazuju svojstva sukladno predmetnoj normi, u sustavu 3 i 4, jest Izjava o svojstvima (DoP) izdana od proizvođača kao i tehnička uputa uz označavanje proizvoda oznakom CE.

Žalitelj nadalje ističe kako je pozivanje na povjerljivi ispitni izvještaj (308.441-2-C-k-EN, 308.441-1-C-EN OFI) neprihvatljivo, a obzirom je nužna mogućnost dokazivanja svojstva proizvoda, kao uvjet stavljanja proizvoda na tržište.

Stoga žalitelj ponovno ukazuje, kako dostavljeni Certifikat o sukladnosti br. 1267-D1378-17 ne zamjenjuje zaseban izvještaj o ispitivanju sportskog poda. Certifikat potvrđuje da je proizvod navodno ispitan prema normi HRN EN 14904, ali ne

sadrži detaljne rezultate ispitivanja niti jasnu identifikaciju sustava ocjenjivanja. Prema DON-u, sportski parket mora biti: - ispitano prema HRN EN 14904:2006, - klasificiran prema HRN EN 13501-1 (otpornost na požar), - te mora imati dokaz o kontroli tvorničke proizvodnje i oznaku CE. Slijedom svega navedenog, certifikat ne ispunjava nijedan od navedenih kriterija te se ima smatrati nevažećim kao dokaz tehničke sukladnosti te se stoga ne može koristiti za potvrdu sukladnosti sportskog poda s normom HRN EN 14904:2006 niti s zahtjevima Dokumentacije o nabavi.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb navodi da Potvrda o sukladnosti proizvoda 150-15135-02-2019 od 30. siječnja 2020., izrađena od strane društva IFT Hrvatska d.o.o. Zagreb, za sportski pod „Good” nije sukladna propisima za sustav ocjenjivanja 4 i normi HRN EN 14904:2006 iz slijedećih razloga: - Sustav 4 ne uključuje treće strane te izdavanje ovakve potvrde od vanjskog tijela nije dopušteno; - Deklarirana reakcija na požar nije validna unutar sustava 4 bez akreditiranog ispitivanja (sustav 3). - Dokument koristi nepostojeće formalne nazive i miješa različite sustave sukladnosti. - Dokument ne sadrži dokaz stalne kontrole tvorničke proizvodnje od strane proizvođača; Stoga se navedeni dokument ne može koristiti kao valjan dokaz o sukladnosti proizvoda niti kao podloga za dokaz udovoljavanja tehničkim specifikacijama u konkretnom postupku javne nabave, ističe žalitelj. U prilog nezakonitosti dostavljene dokumentacije ide i nesporna činjenica da termin „Potvrda o sukladnosti proizvoda” nije propisan u sustavu 4. Naime, u sustavu 4 ne postoji formalna potvrda ili certifikat o sukladnosti proizvoda, već isključivo opis KTP-a (kontrole tvorničke proizvodnje) u tehničkoj dokumentaciji proizvođača, kao dokaz za Izjavu o svojstvima. Shodno navedenom, ističe žalitelj, i sam naziv dokumenta ozbiljno ukazuje na nepravilan pristup sustavu 4 koji je propisan zatraženom normom HRN EN 14904.

Žalitelj nadalje ukazuje i na činjenicu da sporni dokument datira iz 2019. godine, shodno čemu isti ni u kojem slučaju ne može potvrđivati „stalnu kontrolu” u vrijeme podnošenja ponude (2025. godine), bez dokaza o periodičnim pregledima i ažuriranjima, uslijed čega dostavljeni dokument, čak i da je valjan, predstavlja zastarjeli dokaz. U prilog navedenim tvrdnjama ide i činjenica da sporna potvrda sadrži i klasifikaciju i ocjenu otpornosti reakcije na požar Cfl-s1 za što nije u Potvrdi o sukladnosti pružen dokaz da je ispitivanje provedeno u akreditiranom laboratoriju, odnosno ne navodi se bilo kakvi izvještaj ili tehnička dokumentacija koja potvrđuje tu klasifikaciju. Pojašnjenja radi, u sustavu 3 ispitivanje provodi akreditirani laboratorij. Dakle, u sustavu 4 proizvođač sam deklarira svojstva, ali ne i reakciju na požar, osim ako je iznimno niskog rizika (npr. ne-zapaljiv materijal), a što u konkretnom slučaju nije primjenjivo. Slijedom navedenog, potvrda koja je navodno izrađena primjenom sustava 4 koja ujedno sadrži ocjenu reakcije na požar prema HRN EN 13501-1” je u cijelosti proturječna, obzirom sustav 4 ne uključuje treću stranu, dok ispitivanje požarne reakcije mora provesti akreditirani laboratorij (sukladno sustavu 3 ocjenjivanja). Ovim putem se dodatno ukazuje na formalne i terminološke nepravilnosti navedene potvrde, a sve obzirom u području certifikacije ne postoji pojam „potvrda o sukladnosti proizvoda”, već isključivo; Certifikat o stalnosti svojstava (sustav 1+), Certifikat o sukladnosti kontrole tvorničke proizvodnje (sustav 2+) te Izjava o svojstvima (sustavi 1–4), dok dokumenti koji koriste druge izraze (kao primjerice „potvrda o sukladnosti proizvoda”) nemaju propisani status.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb navodi da dokument naziva „Potvrda kontrole tvorničke proizvodnje” za sportski pod „Good”, izdan od strane IFT Hrvatska d.o.o., nije sukladan propisima za sustav ocjenjivanja 4 i normi HRN EN 14904:2006, ne sadrži obvezni izvještaj o ispitivanju reakcije na požar, niti postoji klasifikacija

otpornosti na požar (reakcija na požar – klase A1–F prema HRN EN 13501-1), a što je obavezni dio početnog ispitivanja tipa (ITT) prema točki 6.2 i tablici ZA.3c norme HRN EN 14904:2006, a čime je izostavljen ključni dokaz o ispunjenju bitnog zahtjeva mehaničke otpornosti i sigurnosti u slučaju požara. Ponajprije ističe kako se isti dokument znatno razlikuje od tražene forme „Potvrda o tvorničkoj kontroli proizvodnje (FPC) od neovisne osobe“, kako je to traženo dokumentacijom o nabavi. Osim formalne razlike u nazivu, dokument ne uključuje izjavu proizvođača o izvršenoj stalnoj kontroli tvorničke proizvodnje, niti je izdavatelj ovlašten za certifikaciju proizvoda u sustavu ocjenjivanja 4 prema HRN EN 14904:2006. Također, IFT Hrvatska d.o.o. nije akreditirano laboratorijsko ili certifikacijsko tijelo u Hrvatskoj za takvu funkciju, što ozbiljno dovodi u pitanje valjanost dokumenta za dokazivanje tehničkih specifikacija. Ponovno ukazuje na nespornu činjenicu kako sustav ocjenjivanja 4 sukladno Uredbi EU 305/2011, 568/2014, 574/2014 i Zakonu o građevnim proizvodima predviđa sljedeću proceduru: - Proizvođač sam provodi početna ispitivanja tipa (ITT), - uspostavlja kontrolu tvorničke proizvodnje (KTP), - izdaje Izjavu o svojstvima (DoP), CE znak, tehničku uputu, - nema uključivanja treće strane (niti prijavljenog, niti odobrenog tijela), - nema vanjske „potvrde“ ili „certifikata“, slijedom čega „Potvrda kontrole tvorničke proizvodnje“ ne može postojati u vidu dokumenta koji izdaje treća strana. Žalitelj upućuje na mišljenje vještaka, koji je utvrdio opisane nepravilnosti u odnosu na dostavljenu potvrdu, a koje su prethodno navedene. Obzirom na navedeno, isti dokument se ne može smatrati dokazom o sukladnosti proizvoda niti osnovom za ocjenu udovoljavanja tehničkim specifikacijama u postupku javne nabave.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb ukazuje na opravdanu sumnju u valjanost dostavljenih certifikata ISO 9001 i ISO 14001, koji su izdani od strane društva Edukocert d.o.o., Vukovar budući da imenovano društvo nije upisano u registru Hrvatske akreditacijske agencije (dalje, HAA) (<https://akreditacija.gov.hr/frontend/registar-akreditacija>). Dalje upućuje kako je na internetskim stranicama HAA izrijekom navedeno, cit. „Ukoliko se tijelo za ocjenjivanje sukladnosti (TOS) ne nalazi u registru akreditacija, tijelo nije akreditirano ili mu je akreditacija suspendirana ili povučena.“. Nadalje, niti uvidom u suspendirane ili povučene akreditacije nije moguće pronaći društvo Edukocert (<https://akreditacija.gov.hr/frontend/registar-akreditacija-suspendiranih>), ističe žalitelj.

Nadalje ukazuje i na nepodudarnost i nevjerodostojnost adresa odabranog ponuditelja i to adrese navedene na certifikatima (Kralja Tomislava 1G, 31222 Bizovac) i stvarne lokacije tvrtke odabranog ponuditelja u Osijeku, a što dovodi u pitanje identitet certificirane organizacije, mjesto provedbe audita te stvarno postojanje sustava upravljanja koji se certificira. Žalitelj navodi da ne osporava da akreditacija formalno nije zakonski obvezna, ali u postupcima javne nabave i dokazivanja udovoljavanja traženim uvjetima relevantni su isključivo certifikati izdani od strane akreditiranih tijela koja su priznata od HAA ili međunarodnih akreditacijskih mreža (EA/IAF). Stoga se dostavljeni certifikati ISO 9001 i ISO 14001 ne mogu smatrati dokazom sukladnosti prema zahtjevima natječajne dokumentacije, ističe žalitelj.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb zaključno ističe kako je naručitelj propustio utvrditi da odabrani ponuditelj nije dostavio sve dokumente koji su propisani dokumentacijom o nabavi, i to Pozitivan izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904, kao niti Izvještaj o ispitivanju i klasifikaciji otpornosti sportskog parketa na požar prema HRN EN 13501-1, a koju okolnost naručitelj također nije cijenio prilikom donošenja odluke o odabiru. Naručitelj je propisao da sportski pod mora udovoljavati zahtjevima norme HRN EN 14904, a koja norma egzaktno propisuje način na koji se dokazuje sukladnost proizvoda

predmetnoj normi, a sve u skladu sa važećim prisilnim propisima. U konačnici ističe da naručitelj nije provjeravao sukladnost dostavljenih dokumenata sa dokumentacijom o nabavi i važećim propisima, kao niti ovlaštenja trećih osoba za izdavanje dostavljenih potvrda, te je pogrešno utvrdio da odabrani ponuditelj udovoljava uvjetima dokumentacije o nabavi, pa je bio obavezan odbiti ponudu odabranog ponuditelja, odnosno eventualno sukladno odredbi članka 293. stavka 1. ZJN 2016, zahtijevati od ponuditelja da dopuni, razjasni, upotpuni ili dostavi nužnu dokumentaciju u primjerenom roku.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da je odabrani ponuditelj umjesto Izvještaja o provedenom ispitivanju ponuđenog poda prema HRN EN 14904 priložio dokument "En 14904" koji sadrži dvije stranice na prvoj stranici Certifikat o sukladnosti, a na drugoj stranici Potvrdu o sukladnosti proizvoda. Ističe da takve dokumente ne poznaje važeća zakonska regulativa u Republici Hrvatskoj i Europskoj uniji i kao takvi ne mogu zamijeniti traženi Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda. Takvi dokumenti također nisu dostatni da bi se građevni proizvod mogao staviti na tržište ili staviti na raspolaganje na tržište građevnih proizvoda, kako je to propisano Zakonom o građevnim proizvodima (76/13, 30/14, 130/17, 39/19, 18/20) i u njemu implementiranom Uredbom (EU) 305/2011. Člankom 44. i člankom 47. Zakonom o građevnim proizvodima (76/13,30/14,130/17,39/19, 18/20) se uređuju sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda, radnje koje u okviru ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda provode proizvođači građevinskih proizvoda te prijavljena i odobrena tijela, kao i dokumente ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnih proizvoda. Ovim zakonom se osigurava provedba akata Europske unije, među ostalim: Uredba (EU) br. 305/2011, Delegirana uredba komisije (EU) br. 574/2014, Delegirana uredba: komisije (EU) br. 568/2014.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da su Certifikat o sukladnosti i Potvrda o sukladnosti proizvoda koje je priložio odabrani ponuditelj izradili poslovni subjekti Euroinspekt - drvokontrola d.o.o. i ITF Hrvatska d.o.o., a oni nisu akreditirani, odnosno nisu prijavljena i odobrena tijela za ispitivanje svojstava građevnog proizvoda obuhvaćenog normom HRN EN 14904, a kako se to nalaže u članku 47. Zakona o građevnim proizvodima (76/13,30/14,130/17,39/19, 18/20). I ovdje se poziva na odredbu članka 44. i članka 47. Zakonom o građevnim proizvodima (Narodne novine, broj 76/13, 30/14, 130/17, 39/19, 18/20), kako je to naveo u prethodnom žalbenom navodu.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da se u proizvoljno kreiranom Certifikatu o sukladnosti dostavljenom od strane odabranog ponuditelja navodi da je izdan temeljem povjerljivog ispitnog izvještaja, što je u suprotnosti natječajnoj dokumentaciji kojom se upravo traži da ponuditelji uz ponudu prilože Ispitni izvještaj/Izvještaj o ispitivanju ponuđenog sportskog poda prema HRN EN 14904. Dokumenti o građevnim proizvodima predstavljaju javno dostupne dokaze o sukladnosti o građevnim proizvodima i ne sadrže poslovne tajne ni povjerljive poslovne informacije već dokazuju ispunjavanje tehničkih zahtjeva propisanih propisanim normom kojom su obuhvaćeni, a u ovom slučaju i dokumentacijom o nabavi. Uskraćivanje takvog dokumenta i kvalificiranjem kao povjerljivog u postupku javne nabave je protivno članku 52. ZJN 2016 i narušava načelo transparentnosti postupka javne nabave iz članka 4. ZJN 2016.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da proizvoljno nazvana Potvrda o sukladnosti proizvoda nije potpisana u njoj se, jednako kao i u priloženom i proizvoljno nazvanom Certifikatu o sukladnosti, ne nalaze tehnički podaci i značajke ponuđenog proizvoda, a upravo tehnički podaci i značajke ponuđenog sportskog poda su trebali

biti vidljivi u Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904 kako bi naručitelj mogao ocijeniti sličnost ponuđenog poda s opisom predmeta nabave. Upravo te činjenice potvrđuju da odabrani ponuditelj nije ponudio traženi sportski pod.

U odgovorima na obje žalbe naručitelj u bitnom navodi da je u duhu dobrog gospodarstvenika te ekonomičnog i svrhovitog trošenja javnih sredstava, tijekom pregleda i ocjene ponuda izvršio uvid u dostavljene dokumente svih ponuditelja pa tako i odabranog ponuditelja te je ocijenio pod točkom 8. zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda kako gospodarski subjekt Stolarija Good d.o.o. ispunjava zahtjeve opisa predmeta nabave i tehničkih specifikacija. Odabrani ponuditelj je dostavio sukladno traženom sve izjave, izvještaje, potvrde, ističe naručitelj.

U odnosu na opisane žalbene navode utvrđeno je slijedeće. U opisu predmeta nabave – sanacija poda školske sportske dvorane OŠ Rugvica, između ostalog, je navedeno da se sportski pod izvodi kao certificirani sustav čiji su sastavni dijelovi: - samonivelirajući vijak/drveni element s gumenim podmetačima, - elastični nosač „blok“ profil od dvostruke daske s elastičnom gumom između profila, - slijepi pod od vodootpornih ploča debljine 15 mm, spoj sa falcom, - jednoslojni masivni drveni parket, drvo hrast, minimalna dužina letvi 500 mm, debljina 21 mm.

Nadalje, u Troškovniku pod točkom 2. Podopolagački radovi, pod Napomena naručitelj je naveo slijedeće: „Ponuditelj/dobavljač-montažer kao sastavni dio ponude, obvezuje se priložiti obvezne dokaze sukladnosti: - Pozitivan Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904, - Izvještaj o ispitivanju i klasifikaciji otpornosti sportskog parketa na požar prema HRN EN 13501-1, - Potvrdu o tvorničkoj kontroli proizvodnje od neovisne ovlaštene osobe za provođenje stalne kontrole proizvodnje i Certifikat ISO 9001 i ISO 14001.

Uvidom u odabranu ponudu utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dostavio slijedeće dokumente: Certifikat o sukladnosti br. 1267-D1378-17 od 13.01.2017. godine izdan od strane društva Euroinspekt Drvokontrola d.o.o., kojim se potvrđuje sukladnost sa zahtjevima norme HRN EN 14904:2006; Potvrdu o sukladnosti proizvoda 150-15135-02-2019 od 30.01.2020., izrađena od strane društva IFT Hrvatska d.o.o. Zagreb, kojom se potvrđuje „Klasifikacija otpornosti na požar“ sukladno EN 14904:2006 i HRN EN 13501-1, Potvrda kontrole tvorničke proizvodnje (KTP) broj 150-15135-01-19 izdan od strane IFT Hrvatska d.o.o. te Certifikat ISO 9001 i ISO 14001.

S obzirom na utvrđeno činjenično stanje, potrebno je primijeniti materijalno pravo sadržano u odredbama ZJN 2016, članak 280. stavak 4., članak 290. stavak 1. i članak 301. stavak 1. i 2. ZJN 2016.

Dakle, žalitelj Modifikacija ING d.o.o. opisanim žalbenim navodima zapravo osporava sami sadržaj dostavljenog Certifikata o sukladnosti, Potvrde o sukladnosti proizvoda, Potvrde kontrole tvorničke proizvodnje u smislu njihove vjerodostojnosti te ističe prvenstveno prigovore da navedeni dokumenti nisu sukladni propisima za sustav ocjenjivanja 4 i normi HRN EN 14904:2006 te normi HRN EN 13501-1. Također i žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb tvrdi da dostavljeni certifikat o sukladnosti i Potvrda o sukladnosti ne može zamijeniti Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda. Također i žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb osporava sadržaj dostavljenog Certifikata o sukladnosti i Potvrde o sukladnosti ističući da predmetni dokumenti ne mogu zamijeniti traženi Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda. Nadalje, oba žalitelja ukazuju kako sporni dokumenti iz ponude odabranog ponuditelja nisu sukladni Zakonu o građevnim proizvodima, a kojim Zakonom se osigurava provedba akata Europske

unije, među ostalim: Uredba (EU) br. 305/2011, Delegirana uredba komisije (EU) br. 574/2014, Delegirana uredba komisije (EU) br. 568/2014. S tim u svezi potrebno je navesti da sam postupak koji je prethodio izdavanju predmetnih potvrda i certifikata kao i sami sadržaj navedenih dokumenata nije u nadležnosti razmatranja ovog žalbenog tijela. Prema članku 56. Zakonu o građevnim proizvodima nadzor nad provedbom Zakona i propisa donesenih za provedbu toga Zakona te zakonitost rada i postupanja gospodarskih subjekata čije zadaće i obveze su uređene Zakonom provodi Ministarstvo, a stavkom 2. istog članka je propisano da nadzor iz stavka 1. ovoga članka uključuje i nadzor djelatnosti, stručnosti i trajnog ispunjavanja propisanih zahtjeva prijavljenih, odobrenih i imenovanih tijela. Također, članak 58. toga zakona propisuje da inspekcijski nadzor koji se odnosi na primjenu toga Zakona i propisa donesenih za provedbu ovoga Zakona u vezi s proizvodnjom, stavljanjem na tržište ili na raspolaganje građevnih proizvoda provode gospodarski inspektori Državnog inspektorata. Sukladno članku 399. stavku 3. ZJN 2016 u žalbenom postupku odlučuje se o zakonitosti postupaka, radnji, propuštanja radnji i odluka donesenih u postupcima javne nabave te o zakonitosti ugovora o javnoj nabavi i okvirnih sporazuma sklopljenih bez provedbe postupaka javne nabave. Slijedom navedenog, prigovori žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb koji se odnose na nedostatak detaljnog izvještaja, nedostatak informacije o sustavu ocjenjivanja, pozivanje na povjerljive izvještaje, naznaka roka valjanosti certifikata te sama uloga izdavatelja certifikata, usmjereni su na osporavanje sadržaja odnosno vjerodostojnosti certifikata, kao i na sam postupak izdavanja certifikata, a što nije u nadležnosti ovog tijela. Navedeno se odnosi i na prigovore žalitelja koji su usmjereni na osporavanje valjanosti Potvrda o sukladnosti proizvoda 150-15135-02-2019 od 30.01.2020., izdavatelja IFT Hrvatska d.o.o. Zagreb i Potvrde kontrole tvorničke proizvodnje za sportski pod „Good“, izdavatelja IFT Hrvatska d.o.o. u smislu da potvrde nisu sukladne propisima za sustav ocjenjivanja 4 i normi HRN EN 14904:2006, pri čemu ukazuju formalne i terminološke nepravilnosti navedenih potvrda kao i na nedostatke u pogledu vremena izdavanja Potvrde o sukladnosti (datira 2019. godine), kao i na okolnost da IFT Hrvatska d.o.o. nije akreditirano laboratorijsko ili certifikacijsko tijelo u Hrvatskoj za takvu funkciju. Sve navedeno izlazi iz okvira nadležnosti ovog tijela u smislu članka 399. stavka 3. ZJN 2016 i članka 3. stavka 2. Zakona o Državnoj komisiji. Slijedom navedenog, ovaj dio žalbenog navoda je ocijenjen neosnovanim.

Vezano za mišljenje vještaka mr.sc. Slaviša Rajič, dipl.ing.građ., stalnog sudskog vještaka za graditeljstvo i procjenu nekretnina, koje je dostavljeno uz žalbu žalitelja Modifikacija ING d.o.o., potrebno je navesti da se ne radi o nalazu i mišljenju vještaka u smislu odredbi Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine broj 47/09 i 110/21), već o stručnom mišljenju koje je žalitelj dostavio u žalbenom postupku kao dokaz svojih tvrdnji. U predmetnom mišljenju - očitovanju vještak zapravo daje odgovore na dva postavljena pitanja od strane Modifikacija Ing d.o.o. Zagreb i to: - prvo pitanje je li odabrani ponuditelj dostavio svu dokumentaciju traženu dokumentacijom o nabavi i drugo pitanje: jesu li svi dostavljeni dokumenti odabranog ponuditelja uključujući Certifikat o sukladnosti Euroinspekt-drvokontrola d.o.o., Potvrdu o sukladnosti proizvoda IFT Hrvatska d.o.o., Potvrdu kontrole tvorničke proizvodnje IFT Hrvatska te certifikate ISO 9001 i ISO 14001 izdavatelja Edukocert d.o.o. u skladu sa zahtjevima norme HRN EN 14904:2006 i tehničkim specifikacijama propisanim dokumentacijom o nabavi, a posebice zahtjevom da je sportski parket ispitan i ima klasifikaciju otpornosti na požar prema HRN EN 13501-1. U očitovanju - mišljenju vještaka naveden je sadržaj koji je prethodno citiran u okviru žalbenih navoda žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb. S tim u svezi se navodi da je Upravni sud Republike Hrvatske u presudi UsII-95/24 od 28. svibnja 2024. zauzeo stav da se

sporne činjenice i spor o pravu ne utvrđuju vještačenjem već su vještaci, sukladno odredbi članka 65. Zakona o općem upravnom postupku ("Narodne novine" 47/09 - dalje u tekstu ZUP) jedino ovlaštene utvrditi stručne činjenice (Odluka Us II-79/20 od 27. svibnja 2020.)

U odnosu na sumnje žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb u vjerodostojnost dostavljenih certifikata ISO 9001 i ISO 14 001 izdavatelja Edukocert d.o.o. Vukovar jer se imenovano društvo ne nalazi u registru Hrvatske akreditacijske agencije, kako aktivnom, tako niti u registru suspendiranih ili povučenih akreditacija, potrebno je navesti da u konkretnom slučaju dokumentacijom o nabavi nije propisano da dostavljeni dokaz treba biti od tijela koje je akreditirano, pa stoga odabrani ponuditelj nije niti trebao dostaviti dokaz akreditiranog tijela, već dokaz o sukladnosti predmeta nabave (sportskog poda) s relevantnom normom. U tom smislu bespredmetno je ulaziti u ocjenu prigovora žalitelja u pogledu nepodudarnosti adrese na samim certifikatima i adrese tvrtke odabranog ponuditelja.

Vezano za prigovor žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb da dostavljeni Certifikat o sukladnosti br. 1267-D1378-17 ne zamjenjuje zaseban izvještaj o ispitivanju sportskog poda, potrebno je navesti da Certifikat potvrđuje da je proizvod ispitan prema normi HRN EN 14904, što se može ocijeniti kao Pozitivan Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904, kako glasi uvjet iz troškovnika/tehničkih specifikacija.

U odnosu na žalbene navode žalitelja Gamabon d.o.o. Zagreb koji su usmjereni na osporavanje valjanosti dostavljenog Certifikata o sukladnosti i Potvrde o sukladnosti u smislu da su isti izdani od gospodarskih subjekata koji nisu akreditirani odnosno prijavljena i odobrena tijela za ispitivanje stalnosti građevnih proizvoda, ponovno se ističe da dokumentacijom o nabavi u konkretnom slučaju nije propisano da dostavljeni dokaz treba biti od tijela koje je akreditirano, već je samo tražen dokaz sukladnosti predmeta nabave s relevantnim normama HRN EN 14904 i HRN EN 13501-1. Ponovno se napominje kako sam postupak koji je prethodio izdavanju predmetnih potvrda i certifikata kao i sami sadržaj navedenih dokumenata nije u nadležnosti razmatranja ovog žalbenog tijela. Dakle, prigovori žalitelja Gamabon d.o.o. Zagreb koji se odnose na okolnost da se u Certifikatu o sukladnosti navodi da je izdan temeljem povjerljivog ispitnog izvještaja, da ne sadrži tehničke podatke i značajke ponuđenog proizvoda, kao niti Potvrda o sukladnosti, usmjereni su na osporavanje sadržaja odnosno vjerodostojnosti navedenih dokumenata, kao i na sam postupak izdavanja certifikata, što nije u nadležnosti ovog tijela. Sve navedeno izlazi iz okvira nadležnosti ovog tijela u smislu članka 399. stavka 3. ZJN 2016 i članka 3. stavka 2. Zakona o Državnoj komisiji, kako je to prethodno navedeno.

Također, ovdje treba naglasiti da je naručitelj dokumentacijom o nabavi popisao norme prema kojima se određena ispitivanja provode, međutim, ovo tijelo nije ovlašteno ulaziti u ocjenu ispitivanja koja provode tijela sukladno propisanim normama. Budući da je iz osporavanih dokaza sukladnosti odabranog ponuditelja razvidno udovoljavanje zahtjevima kako su navedeni u dokumentaciji o nabavi ovo tijelo cijeni da je naručitelj pregledao predmetnu dostavljenu dokumentaciju odabranog ponuditelja sukladno zahtjevima iz dokumentacije o nabavi.

Slijedom svega navedenog, prethodno opisani žalbeni navodi žalitelja Modifikacija ING d.o.o. Zagreb i Gamabon d.o.o. Zagreb kojima se osporavaju dostavljeni dokazi sukladnosti u odabranoj ponudi, ocjenjuju se neosnovanim.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da odabrani ponuditelj nije valjano ispunio troškovnik koji je sastavni dio ponude, jer u troškovniku pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio u rubrikama

jednakovrijedan proizvod nije napisao ime ponuđenog proizvoda, a niti je u predviđenu rubriku upisao je li ili nije ponudio sportski pod s jednoslojnim masivnim parketom debljine 21 mm (hrast), a iz priloženih proizvoljno nazvanih dokumenata (Certifikat o sukladnosti i Potvrda o sukladnosti proizvoda) to se također ne može naslutiti niti utvrditi. Navodi da je u proizvoljno nazvanom Certifikatu o sukladnosti piše: "Proizvod/tip: Sportski pod Good", a u proizvoljno nazvanoj Potvrdi o sukladnosti proizvoda piše "Proizvod: sportski pod Good Model M21 V14" što stvara konfuziju pa se ne može naslutiti koji proizvod je ponudio odabrani ponuditelj. Iz njih se ne može iščitati od kojih je komponenata spravljen ponuđeni pod, pa tako niti usporediti odgovara li uopće i uolikoj mjeri sportskom podu iz troškovnika-opisa predmeta nabave pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio dokumentacije o nabavi. Ovakvom ponudom, priložima ponudi i neispunjenim troškovnikom naručitelj ne može niti naslutiti što je odabrani ponuditelj ponudio. Dalje ističe da se sportski pod ne može staviti na tržište bez Izjave o svojstvima, a Izjava o svojstvima sportskog poda se ne može sastaviti i izdati bez ispitivanja poda prema EN14904:2006, a ispitivanje proizvoda-sportskog poda može provesti isključivo neovisno i akreditirano tijelo/laboratorij koji nakon toga izdaje Izvještaj o provedenom ispitivanju. U Izvještaju o ispitivanju se navode opis, nacrti svi važni podaci o proizvodu i komponente od kojih je spravljen, te rezultati ispitivanja i kao takav daje potpuni uvid u najvažnije tehničke i sportsko funkcionalne značajke sportskog poda u smislu njegove kvalitete i u smislu norme HRN EN 14904. Stoga je jasno da javni naručitelj ne može izvršiti usporedbu i ocjenu ponuda bez Izvještaja o ispitivanju, a odabrao je ponudu ponuditelja iako uz nju nije priložen Izvještaj o ispitivanju za proizvod kojeg je ponudio.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je popunio troškovnik, pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio na način da je upisao jediničnu cijenu i ukupnu cijenu za navedenu stavku i nije popunio upražnjeno mjesto za upis jednakovrijednog proizvoda koji se odnosi na protuklizni lak za sportske dvorane.

Mjerodavne odredbe dokumentacije o nabavi koje se odnose na opis predmeta nabave, prethodno su navedene u rješenju. U dijelu dokumentacije o nabavi, Tehničke specifikacije za radove na izgradnju tribina OŠ Rugvica propisano je da proizvodi koji su u Troškovniku određeni markom, tipom i sl. ili su navedeni primjeri proizvoda određenog tipa/proizvođača popraćeni izrazom „ili jednakovrijedno“. Ponuditeljima je dozvoljeno nuditi proizvod (robu/opremu) koja tehničkom specifikacijom odgovara onoj koja je navedena u Troškovniku odnosno koja je jednakovrijedna. Jednakovrijedan proizvod nudi se na način da se u za to predviđeno mjesto u Troškovniku upiše jednakovrijedan proizvod ukoliko ga ponuditelj nudi (proizvođač i tip ponuđenog proizvoda). Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti navedeni su u opisu stavke Troškovnika (tražene karakteristike materijala, proizvoda, dimenzije, proizvodni proces i dr. ili u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva). Proizvodi koji su u Troškovniku navedeni kao primjeri u opisu stavke, smatraju se ponuđenima, ako ponuditelj ne dostavi dokaze jednakovrijednosti za druge ponuđene jednakovrijedne proizvode. U slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda (roba/oprema) ponuditelj mora bilo kojim prikladnim sredstvom (tehnička dokumentacija o proizvodu iz koje je moguća i vidljiva usporedba te nedvojbeno ocjena jednakovrijednosti – tehničke karakteristike, atesti, norme, certifikati, sukladnosti i sl...), a što uključuje i sredstva dokazivanja iz članka 213. ZJN 2016 dokazati da rješenja radovi/roba/ oprema/ usluga koja predlaže na jednakovrijedan

način zadovoljavaju zahtjeve definirane troškovnikom odnosno udovoljavaju izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima Naručitelja. Ukoliko se prilikom pregleda i ocjene ponuda utvrdi da ponuđeni proizvod/roba/oprema nije jednakovrijedan traženom u troškovniku takva ponuda će se odbiti.

Za ocjenu žalbenog navoda mjerodavan je sljedeći pravni okvir. Sukladno članku 280. stavku 4. ZJN 2016 pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi. Sukladno članku 290. stavku 1. ZJN 2016 nakon otvaranja ponuda javni naručitelj pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Člankom 403. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da je u žalbenom postupku svaka stranka dužna iznijeti sve činjenice na kojima temelji svoje zahtjeve te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju, stavkom 2. da je žalitelj obavezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, a stavkom 3. da je naručitelj obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Prije ocjene žalbenog navoda potrebno je navesti da ovdje žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb ponovno ukazuje da u odabranoj ponudi nije dostavljen Pozitivan Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904, o čemu se ovo tijelo prethodno očitovalo.

Prigovor žalitelja o nepravilno popunjenom troškovniku u odabranoj ponudi jer odabrani ponuditelj nije upisao ime ponuđenog proizvoda u rubrici jednakovrijedan proizvod pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod – fiksni i nije u predviđenu rubriku upisao je li ili nije ponuđen sportski pod sa jednoslojnim masivnim parketom debljine 21 mm (hrast), po ocjeni ovog tijela je neosnovan. Naime, uvidom u troškovnik utvrđeno je da je u stavci 2. Podopolagački radovi, točki 1. Sportski pod-fiksni dio, navedeno slijedeće: „konstrukcija poda se sastoji od: drvenog elementa s gumenim podmetačima (niveliranje dvorane/ vijka nivelirajućeg, - elastični nosač „blok“ profil od dvostruke daske s elastičnom gumom između profila, - blind pod, drvena vodootporna ploča debljine 15 mm (spoj sa falcom); - jednoslojni masivni parket hrast, minimalna dimenzija 500/60-70/ 21 mm za sportski pod, 1. klase.

Nakon postave parketa isti se brusi i lakira lakom za sportske dvorane - protuklizni, atestiran prema HRN EN 14904 sustav laka (temelj + lak), proizvod kao: Loba/ Bona/ Chromoden ili jednakovrijedan.“ U nastavku je ostavljeno mjesto za upis jednakovrijednog proizvoda s naznakom obavezno upisati.

U nastavku je propisano „Komplet sustav udovoljava zahtjevima po HRN EN 14904 za površinsko elastične sportske podove.“

Ispod toga je navedena napomena: „*Predviđen završni sloj sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast) te shodno tome ne nuditi alternativne opcije završnog sloja sportskog poda (mogućnost višekratnog bušenja i lakiranja). *Atestna dokumentacija sastavni dio ponude.“. Ispod citiranog teksta predviđeno je mjesto za upis jednakovrijednog proizvoda s naznakom obavezno upisati.

Dana 26. rujna 2025. naručitelj je objavio odgovore na zahtjeve za dodatnim informacijama, objašnjenjima i izmjenama u vezi s dokumentacijom o nabavi, gdje je na upit zainteresiranog gospodarskog subjekta koji glasi: „U dijelu troškovnika 2. Podopolagački radovi, stavka 1. traži se sportski pod koji zadovoljava normu HRN EN 14904 Površine sportskih terena, te je navedeno da završni sloj bude masiv hrast. Da

li se jednakovrijednost dokazuje zadovoljavanjem norme HRN EN 14904 Površine sportskih terena ili se jednakovrijednost smatra zadovoljavanje tehničkih parametara hrasta masiva“, naručitelj odgovorio: „Na navedenom mjestu je u ponudbenom troškovniku oznaka za upisivanje jednakovrijednosti pogrešno upisana. Traži se da sustav sportskog poda mora zadovoljiti normu HRN EN 14904, a završna obloga sportskog poda mora biti hrast, masiv. Svi sustavi sportskog poda koji zadovoljavaju navedene projektirane kriterije zadovoljavaju uvjetima natječaja. Navedeno pojašnjenje ne povećava bitno obujam poslova potrebnih za izradu ponude te se ne produžuje rok za dostavu ponude.“

Potrebno je navesti da je troškovnik tako koncipiran da se sastoji od slijedećih dijelova tj. kolona: broja stavke, opisa stavke, jedinične mjere i količine, koji dijelovi su propisani od strane naručitelja, dok su ponuditelji obvezni popuniti kolonu jedinična cijena i kolonu ukupno. Dakle, nema predviđenog mjesta za upis proizvođača, modela, kataloške oznake ili druge identifikacijske oznake ponuđenog proizvoda.

Iz prethodno citiranog sadržaja troškovnika proizlazi da je naručitelj predvidio mogućnost nuđenja jednakovrijednog proizvoda u pogledu protukliznog laka za sportske dvorane jer je naveo proizvod kao: Loba/ Bona/ Chromoden ili jednakovrijedan, dok u pogledu nuđenja završnog sloja sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast) nije omogućio nuđenje jednakovrijednog proizvoda, već je nužno ponuditi upravo onako kako je naručitelj odredio odnosno ne nuditi alternativne opcije završnog sloja sportskog poda. Štoviše iz citiranog odgovora naručitelja od 26. rujna 2025. proizlazi da je na navedenom mjestu u ponudbenom troškovniku pogrešno upisana oznaka za upisivanje jednakovrijednosti. Stoga, nije u pravu žalitelj kada navodi da je odabrani ponuditelj pogrešno popunio troškovnik, zbog toga što nije upisao koji proizvod je ponudio, jer troškovnik nije tako koncipiran. Upraznjeno mjesto za upis jednakovrijednog proizvoda odnosi se na nuđenje jednakovrijednog laka, jer je naručitelj propisao „proizvod kao: Loba/ Bona/ Chromoden ili jednakovrijedan“. Osim toga, nije u pravu žalitelj kada navodi da odabrani ponuditelj nije u predviđenu rubriku upisao je li ili nije ponudio sportski pod sa jednoslojnim masivnim parketom debljine 21 mm (hrast), s obzirom da su ponuditelji obvezni ponuditi završni sloj poda opisanih tehničkih specifikacija kao nužan zahtjev, pri čemu je cijenjena činjenica da je naručitelj na tom mjestu u troškovniku pogrešno upisao oznaku za upisivanje jednakovrijednosti.

Nadalje, okolnost na koju žalitelj ukazuje da su u dva dokumenta navedeni sportski pod Good i Sportski pod Good model M21 V14, što stvara konfuziju o tome koji proizvod je ponudio odabrani ponuditelj, treba ocijeniti u smislu prethodno navedenih odredbi dokumentacije o nabavi. Uzimajući u obzir da ponuditelj nisu bili u obvezi navesti naziv proizvoda kojeg nude i da je odabrani ponuditelj, suprotno stavu žalitelja, pravilno popunio troškovnik, kako je to prethodno ocijenjeno, te polazeći od činjenice da je u jednom dokumentu naveden naziv proizvoda, sportski pod Good, a u drugom dokumentu naziv je dopunjen modelom, nije u pravu žalitelj kada navodi da se ne može niti naslutiti što je odabrani ponuditelj ponudio. Iz opisanih razloga, žalbeni navod je ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da je ponuditelj Planigrad projekt d.o.o. u obrascu ponude, na ponudbenom listu pod točkom 5.1. Dijelovi koji se dostavljaju elektroničkim putem EOJN-a, proglasio povjerljivim sve dokumente o proizvodu kojeg je nudio, unatoč tome što je dokumentacijom o nabavi zahtijevano da se ponudi priloži pozitivan Izvještaj o provedenom ispitivanju sportskog poda prema svim zahtjevima iz HRN EN 14904. Kao obrazloženje tajnosti, ističe žalitelj, ponuditelj je napisao Tender, što nije pravna osnova da se ti podaci označe tajnim i protivno je članku 52. i članku

4. ZJN 2016. Žalitelj u bitnom ističe da su svi traženi dokumenti javne isprave izdani od strane ovlaštenih, akreditiranih tijela te predstavljaju javno dostupne dokaze o sukladnosti u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 o građevnim proizvodima. Dalje ističe kako sve dokumente koje je ponuditelj neosnovano označio povjerljivim nije dobio na uvid te nije bio u mogućnosti sve pogledati i analizirati. Žalitelj također navodi da ponuditelj Planigrad Projekt d.o.o. nije smio označiti tajnom podatke u vezi s kriterijima za odabir ponude, što je protivno članku 52. stavak 3., te članku 4. ZJN 2016.

Odredbom članka 52. stavka 1. i 2. ZJN 2016 propisano je da gospodarski subjekt u postupku javne nabave smije na temelju zakona, drugog propisa ili općeg akta određene podatke označiti tajnom, uključujući tehničke ili trgovinske tajne te povjerljive značajke ponuda i zahtjeva za sudjelovanje te ako je neke podatke označio tajnima, obvezan je navesti pravnu osnovu na temelju koje su ti podaci označeni tajnima. Nadalje, člankom 52. stavkom 3. ZJN 2016 propisano je da gospodarski subjekt ne smije označiti tajnom: cijenu ponude, troškovnik, katalog, podatke u vezi s kriterijima za odabir ponude, javne isprave, izvratke iz javnih registara te druge podatke koji se prema posebnom zakonu ili podzakonskom propisu moraju javno objaviti ili se ne smiju označiti tajnom.

Prema odredbi članka 53. stavka 1. ZJN 2016 naručitelj ne smije otkriti podatke dobivene od gospodarskih subjekata koje su oni na temelju zakona, drugog propisa ili općeg akta označili tajnom, uključujući tehničke ili trgovinske tajne te povjerljive značajke ponuda i zahtjeva za sudjelovanje. Stavkom 4. istog članka je propisano da naručitelj smije otkriti podatke iz članka 52. stavka 3. ovoga zakona dobivene od gospodarskih subjekata koje su oni označili tajnom.

Nadalje, članak 310. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da nakon dostave odluke o odabiru ili poništenju do isteka roka za žalbu, javni naručitelj je obvezan na zahtjev natjecatelja ili ponuditelja, omogućiti uvid u cjelokupnu dokumentaciju dotičnog postupka, uključujući zapisnike, dostavljene ponude ili zahtjeve za sudjelovanje, osim u one dokumente koji su označeni tajnim.

Prije svega valja navesti kako u konkretnom slučaju ponuditelj nije postupio sukladno obvezi iz članka 52. stavak 2. ZJN 2016 prilikom dostave svih dokumenata koji se odnose na ponuđeni proizvod budući da nije naveo pravnu osnovu na temelju koje su ti podaci označeni tajnima/povjerljivima. Naime, sukladno članku 52. stavak 1. ZJN 2016, pravne osnove za označavanje podataka tajnim su: zakon, drugi propis ili opći akt, međutim, niti jedna od tih pravnih osnova nije navedena na navedenim dokumentima. U Ponudbenom listu je navedena osnova „Tender“, što nije sukladno navedenim odredbama ZJN 2016.

Naručitelj je, prije svega, dužan provjeriti ne samo postojanje pravne osnove već i sadržajno preispitati osnovanost označavanja određenih informacija/podataka tajnim/povjerljivim. U tom pogledu valja navesti da naručitelj ne može biti vezan tvrdnjom gospodarskog subjekta da su dostavljene informacije „povjerljive“ nego mora zahtijevati da subjekt dokaže da su informacije čije otkrivanje želi spriječiti doista tajne/povjerljive. Iz prethodno utvrđenog činjeničnog stanja je razvidno da u konkretnom slučaju naručitelj očigledno nije provjerio pravnu osnovu označavanja spornih dokumenata „povjerljivim“, već je samo na temelju navedene oznake zaključio da se radi o povjerljivim podacima slijedom čega iste nije objavio kao sastavni dio Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, niti ih je predao na uvid žalitelju prilikom uvida u ponudu trećerangiranog ponuditelja.

Osim toga, odredbama članka 52. stavka 3. ZJN 2016 je propisano kako gospodarski subjekt ne smije označiti tajnim, između ostalog, podatke u vezi s kriterijima za odabir ponude, a istovjetnu odredbu sadržava i točka 2.2. Upute za

ponuditelje. S obzirom na to da je trećerangirani ponuditelj označio povjerljivim podatke koji se odnose na kriterije za odabir ponude, postupio je protivno odredbi članka 52. stavka 3. i načelu transparentnosti iz članka 4. ZJN 2016.

Potrebno je navesti da se načelo transparentnosti u ostvarivanju pravne zaštite osigurava dosljednom primjenom odredbe članka 310. stavak 1. ZJN 2016 te upravo ta odredba predstavlja pravni temelj za ocjenu naručiteljevog postupanja i poštivanja načela transparentnosti. Činjenica je da se označavanjem tajnim/povjerljivim dokumenata o proizvodu kojeg je trećerangirani ponuditelj ponudio onemogućavaju žalitelja u ostvarivanju prava na žalbu i učinkovitu pravnu zaštitu budući da isti nema mogućnost preispitivati ponudu u dijelu u kojem je označena tajnom/povjerljivom, pa se na taj način dovodi u pitanje pravo žalitelja na djelotvornu pravnu zaštitu.

Dakle, naručitelj povodom zahtjeva žalitelja za uvidom u ponudu trećerangiranog ponuditelja, a nakon donošenja Odluke o odabiru, nije ispitao radi li se zaista o podacima koji predstavljaju podatke zbog čijeg bi priopćavanja žalitelju mogle nastupiti štetne posljedice za gospodarske interese imenovanog ponuditelja i čije bi otkrivanje eventualno dovelo u pitanje pošteno tržišno natjecanje među gospodarskim subjektima. Slijedom svega navedenog, žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da je iz naziva dokumenata koje je ponuditelj Planigrad projekt d.o.o., kao trećerangirani ponuditelj označio tajnim, razvidno da je ponudio sportski pod Tarkett Proflex M, koji ne zadovoljava tehničke specifikacije/zahtjeve iz opisa predmeta nabave-troškovnika pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio, a navedeno je razvidno iz javno dostupne dokumentacije na službenim stranicama tvrtke Tarkett. Naime, dokumentacijom o nabavi tražen je sportski pod s jednoslojnim masivnim parketom debljine 21 mm (hrast), a trećerangirani ponuditelj je ponudio sportski pod s višeslojnim parketom daskom dužine 2520 mm, širine 192 mm i debljine 22 mm na kojem je gornji/završni sloj od masivnog drveta (hrast) debljine 3,6 mm. Osim toga ponuđeni sportski pod Tarkett Proflex M nema u svom sastavu elastični nosač od dvostruke daske i slijepi pod kako je to traženo pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio. Sve navedeno je razvidno u dokumentu DS_INT_Proflex_M.pdf kojeg je ponuditelj priložio svojoj ponudi i također označio povjerljivim, a koji je javno dostupan na službenim stranicama tvrtke Tarkett preko poveznice <https://eu.tarkettsportsindoor.com/our-products/smatchit-wood/proflex/> (dostavlja u privitku).

Ponuditelj Planigrad projekt d.o.o. u očitovanju na žalbu ističe da je dostavio svu traženu dokumentaciju u predmetnom postupku javne nabave, koja se po potrebi može zatražiti od naručitelja na uvid. Ističe da je ponudio proizvod Tarkett Proflex M, koji u cijelosti zadovoljava tehničke specifikacije i zahtjeve navedene u opisu predmeta nabave, troškovnika pod točkom 2. Podopolagački radovi, podtočka 1. sportski pod – fiksni dio. Ponuđeni sportski pod debljine 22 mm predstavlja kvalitetnije rješenje od projektiranog poda te u potpunosti udovoljava svim funkcionalnim i tehničkim zahtjevima.

Uvidom u ponudu trećerangiranog ponuditelja utvrđeno je da je ispod napomene u kojoj je propisano da je predviđen završni sloj sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. debljine 21 mm (hrast) upisao Tarkett Proflex M. U ponudi je dostavio dokumente koje je proglasio povjerljivim, uključujući i dokument DS_INT_Proflex_M.pdf. Navedeni dokument je sastavljen na stranom jeziku, bez prijevoda na hrvatski jezik, iako je točkom 3.5. Upute za ponuditelje propisano da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i

latiničnom pismu (iznimno je moguće navesti pojmove na stranom jeziku te koristiti međunarodno priznat izričaj, odnosno tzv. internacionalizme, tuđe riječi i prilagođenice).

Ovo tijelo je naručitelja zaključkom pozvalo na dostavljanje prijevoda dijela ponude trećerangiranog ponuditelja na hrvatski jezik (dokument DS_INT_Proflex_M.pdf) po ovlaštenom sudskom tumaču, po kojem zaključku je naručitelj i postupio. Iz dostavljenog dokumenta proizlazi da je u pitanju pod debljine 22 mm s habajućim slojem od 3,5 mm.

Žalitelj u privitku žalbe dostavlja dokaz koji u biti predstavlja dokument DS_INT_Proflex_M.pdf, dostavljen u ponudi trećerangiranog ponuditelja, koji je dopunjen od strane žalitelja podacima i slikom koje je žalitelj preuzeo sa službenih stranica tvrtke Tarkett za koju je naveo poveznicu. Iz navedenog dokaza proizlazi da je ponuđen sportski pod Tarkett Proflex M s višeslojnom parketnom daskom debljine 22 mm na kojem je gornji/završni sloj od masivnog drveta (hrast) debljine 3,5 mm. Dakle, dostavljenim dokazom žalitelj je doveo u pitanje pravilnost ocjene naručitelja o valjanosti ponude u tom dijelu, odnosno proizlazi da je ponuđen sportski pod s višeslojnim parketom, dok je naručitelj tražio jednoslojni masivni parket. S druge strane, naručitelj nije dokazao postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je utvrdio da ponuđeni sportski pod udovoljava navedenoj tehničkoj specifikaciji (članak 403. stavak 1. i 3. ZJN 2016), pa se prigovor žalitelja ne može otkloniti. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Što se tiče debljine parketa, troškovnikom je tražena min. debljina 21 mm, a trećerangirani ponuditelj je iskazao da je riječ o parketu debljine 22, što udovoljava traženju naručitelja.

U odnosu na žaliteljev prigovor da ponuđeni sportski pod Tarkett Proflex M nema u svom sastavu elastični nosač od dvostruke daske i slijepi pod, sama okolnost da nisu navedeni podaci o elastičnom nosaču i slijepom podu u dostavljenom katalogu, ne znači da ponuđeni sportski pod nema traženi sastav odnosno konstrukciju. Potrebno je navesti da dokumentacijom o nabavi naručitelj nije propisao da bi ponuditelji trebali dostaviti detaljnu specifikaciju ponuđene robe niti je propisao bilo kakve druge dokaze u svrhu provjere sukladnosti ponuda u tom dijelu, primjerice tehničku dokumentaciju u obliku kataloga/prospekta/tehničkog opisa ili sl. Iz opisanih razloga žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da ponuditelj Planigrad projekt d.o.o., trećerangirani ponuditelj, nije valjano ispunio troškovnik koji je sastavni dio ponude. Naime, u troškovniku pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio ostavljena je rubrika jednakovrijedan proizvod da se upiše naziv proizvoda, a ponuditelj nije upisao naziv proizvoda kojeg nudi. Dalje žalitelj navodi da u rubrici jednakovrijedan proizvod koja se nalazi ispod troškovničkog opisa u kojem se opisuje i time zahtijeva jednoslojni masivni parket deb. 21 mm (hrast), ponuditelj Planigrad projekt d.o.o. je napisao Tarkett Proflex M, a trebao je napisati koji parket je završni sloj poda kojeg je nudio, odnosno da je trebao napisati "višeslojni parket 22. mm s 3,6 mm habajućeg sloja od hrasta", kako to piše u dokumentu naziva DS_INT_Proflex_M kojeg je priložio ponudi i označio tajnim. Takvim upisom je izbjegao obznaniti, da ne nudi sportski pod od jednoslojnog masivnog hrastovog parketa kako se to tražilo tehničkim specifikacijama/opisa predmeta nabave pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio.

Ponuditelj Planigrad projekt d.o.o. u očitovanju na žalbu navodi da je valjano ispunio troškovnik, koji je sastavni dio ponude te je u troškovniku, pod točkom 2.

Podopolagački radovi, podtočka 1. sportski pod – fiksni dio, ostavljena rubrika „Jednakovrijedan proizvod“ za upis naziva proizvoda. Budući da se ponudom nudi stavka sukladna opisu troškovnika, nije bilo potrebe za navođenjem alternativnog proizvoda.

Mjerodavne odredbe dokumentacije o nabavi kao i mjerodavne odredbe ZJN 2016 prethodno su navedene u rješenju.

Uvidom u ponudu trećerangiranog ponuditelja utvrđeno je da je ispod napomene da je predviđen završni sloj sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast) upisao Tarkett Proflex M.

Radi ocjene žalbenog navoda potrebno je ponoviti da je troškovnik koncipiran na način da su ponuditelji obvezni popuniti kolonu jedinična cijena i kolonu ukupno i da nema predviđenog mjesta za upis proizvođača, modela, kataloške oznake ili druge identifikacijske oznake ponuđenog proizvoda.

Prema stavu ovog tijela, iz formulacije troškovničke stavke 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio (kako je naprijed citirana) proizlazi da je naručitelj u konkretnom slučaju jednakovrijednost dozvolio u odnosu na protuklizni lak za sportske dvorane, za što je ostavio upražnjeno mjesto za upis proizvoda kojeg ponuditelj nudi, dok u odnosu na zahtjev za završnim slojem sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast) nije ostavljena mogućnost nuđenja jednakovrijednog proizvoda, već je nužno ponuditi upravo prednje opisani parket. Nadalje, iz odgovora naručitelja od 26. rujna 2025. proizlazi da je na navedenom mjestu u ponudbenom troškovniku pogrešno upisana oznaka za upisivanje jednakovrijednosti. Stoga nije u pravu žalitelj kada navodi da je trećerangirani ponuditelj pogrešno popunio troškovnik, jer pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio nije u rubriku jednakovrijedan proizvod upisao proizvod kojeg nudi s obzirom na to da se mogućnost nuđenja jednakovrijednog proizvoda odnosi na protuklizni lak za sportske dvorane, a ne na zahtjev u pogledu sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast). Osim toga, iz samog troškovnika niti iz drugih odredbi dokumentacije o nabavi ne proizlazi da je trećerangirani ponuditelj, protivno mišljenju žalitelja, trebao napisati koji parket je završni sloj poda kojeg je nudio, odnosno da je trebao napisati “višeslojni parket 22 mm s 3,6 mm habajućeg sloja od hrasta. Naime, troškovnikom je tražen završni sloj sportskog poda od masiv jednoslojnog parketa min. dubine 21 mm (hrast) i to su ponuditelji trebali ponuditi i nisu trebali opisivati ponuđeni sportski pod - fiksni dio. Slijedom navedenog, postupajući u okviru izjavljenog žalbenog navoda, isti se ocjenjuje neosnovanim.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb navodi da ponuditelj Modifikacija Ing d.o.o. Zagreb nije ponudio sportski pod kako je to traženo tehničkim specifikacijama - troškovnikom, točka 2. Podopolagački radovi, podtočka 1. sportski pod - fiksni dio. Umjesto traženog sportskog poda s elastičnim nosačem od dvostruke daske i sa slijepim podom na kojeg je složen i pokovan jednoslojni masiv parket 21 mm od hrasta, on je ponudio sportski pod s jednostrukim elastičnim nosačem, bez slijepog poda i s egzotičnim dvoslojnim parketom HEVEA braziliensis. Dalje žalitelj obrazlaže da je u troškovniku, pod točkom 2. podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio, u rubrici jednakovrijedan proizvod upisao “KTL PRO II V2” kao naziv ponuđenog proizvoda te je za isti priložio Laboratory Test Report (Laboratorijski izvještaj o ispitivanju) kojeg je izdao Danich Tehniological Institute. Iz istog je razvidno, ističe žalitelj, da je riječ o sportskom podu s jednostrukim elastičnim nosačem, bez slijepog poda i s egzotičnim dvoslojnim parketom HEVEA braziliensis.

Žalitelj Gamabon d.o.o., Zagreb u konačnici navodi da je drugorangirani ponuditelj ponudio dva proizvoda (alternativnu ponudu). Ističe da je u predmetnoj ponudi priložen dokument pod naslovom ATEST EN 14904.pdf (naslov datoteke), a riječ je o još jednom Izvještaju o ispitivanju (Test Report) za sportski pod model "KTL Single Batten system" iz čega je vidljivo da isti ima u svom sastavu jednostruke gredice od šperploče na koje je u okomitom smjeru složen i pokovan dvoslojni parket od bukve (pogledati tekst ispod naslova Description of the flooring system u priloženom dokumentu Test Report potpisan od Danich Technological Institute), umjesto da je ponudio sportski pod s elastičnim nosačem od dvostruke daske i sa slijepim podom na kojeg je složen i pokovan jednoslojni masiv parket 21 mm od hrasta, kako je to traženo natječajnom dokumentacijom i tehničkim specifikacijama pod točkom 2. Podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio. Iako niti ovaj model sportskog poda ne zadovoljava zahtjeve zadane tehničkom specifikacijom-troškovnikom iz natječajne dokumentacije. Žalitelj navodi da sama činjenica da su predana dva Izvještaja o ispitivanju za dva različita modela sportskog poda dovodi do zaključka da je drugorangirani ponuditelj ponudio alternativnu ponudu što nije bilo dopušteno uvjetima iz natječajne dokumentacije.

U odgovoru na žalbu drugorangirani ponuditelj tvrdi da je ponudio sportski pod KTL PRO II V2 danskog proizvođača KTL Sports Flooring koji u cijelosti udovoljava zahtjevima dokumentacije o nabavi, a kako to nedvojbeno proizlazi iz dostavljene ponude. Naime, nije sporno da svaki proizvođač ima svoj tip podkonstrukcije, shodno čemu se ne može tražiti da ista bude isključivo kako je to navedeno u troškovniku. Nadalje, normom HRN EN 14904 nije, niti može biti propisano da uvjetima mogu udovoljiti isključivo podovi s takvim tipom podkonstrukcije kako je to navedeno u opisu troškovnika. Uvidom u dostavljenu dokumentaciju drugorangiranog ponuditelja nedvojbeno je razvidno kako je testiranje sportskog poda provedeno u cijelosti u skladu s propisanom normom EN 14904/2006. Nadalje, na prvoj stranici ispitnog izvještaja je izričito navedeno da na temelju ispitnih metoda podkonstrukcija nuđenog poda zadovoljava sve tražene parametre. Sama završna obloga sportskog poda KTL PRO II V2, koja ne utječe na rezultate ispitivanja, kako je i navedeno na službenoj stranici proizvođača <https://ktlfloor.com/pro-ii-v2/>, može biti od šest različitih vrsta drveta, među kojima je i hrast, kako je to i ponuđeno u drugorangiranoj ponudi, a obzirom je dokumentacijom o nabavi zatražena završna obloga isključivo u hrastu. Nastavano citira odredbe Tehničke specifikacije za radove na izgradnju tribina OŠ Rugvica koji se odnose na nuđenje jednakovrijednog proizvoda. Ističe da je ponudio jedan proizvod KTL PRO II V2, a ne dva proizvoda i da je riječ o jednostrukoj dasci od punog tvrdog drva debljine 22 mm, a ne o dvoslojnom parketu, kako to žalitelj tvrdi.

Za ocjenu žalbenog navoda, osim prethodno navedenih odredbi dokumentacije o nabavi koji se odnose na troškovnik, potrebno je uputiti i na točku 3.5. Jezik i pismo na kojem se izrađuje ponuda ili njezin dio, kojom je propisano da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu (iznimno je moguće navesti pojmove na stranom jeziku te koristiti međunarodno priznat izričaj, odnosno tzv. internacionalizme, tuđe riječi i prilagođenice). Također iznimno, dio popratne dokumentacije može biti i na nekom drugom jeziku, ako je tako dozvoljeno u drugim odredbama ove dokumentacije. U slučajevima u kojima dostavljeni prijevod (koji ne mora biti ovjeren od ovlaštenog sudskog tumača) ostavlja dvojbe i nejasnoće koje onemogućavaju naručitelja da donese nedvojbenu odluku o nekoj odlučnoj činjenici, naručitelj će zatražiti od ponuditelja dostavu ovjerenog prijevoda od strane ovlaštenog sudskog tumača za jezik s kojeg je prijevod izvršen.

Uvidom u ponudu ponuditelja Modifikacija Ing d.o.o. Zagreb utvrđeno je da je u troškovniku, pod točkom 2. podopolagački radovi podtočka 1. sportski pod - fiksni dio,

u rubrici jednakovrijedan proizvod upisao "KTL PRO II V2". U ponudi je priložio, između ostalog, i Laboratory Test Report (Laboratorijski Izvještaj o ispitivanju) kojeg je izdao Danich Tehniological Institute i datoteku naziva ATEST EN 14904.pdf, a riječ je o Izvještaju o ispitivanju (Test Report) za sportski pod model KTL Single Batten system.

Navedeni dokumenti u predmetnoj ponudi dostavljeni su na stranom jeziku bez prijevoda na hrvatski jezik.

Žalitelj osporava valjanost ponude drugorangiranog ponuditelja navodeći da iz dostavljenih dokumenata proizlazi da je u pitanju sportski pod s jednostrukim elastičnim nosačem, bez slijepog poda i s egzotičnim dvoslojnim parketom HEVEA braziliensis, što ne odgovara traženju naručitelja (sportski pod s elastičnim nosačem od dvostruke daske i sa slijepim podom na kojeg je složen i pokovan jednoslojni masiv parket 21 mm od hrasta).

Ovo tijelo je naručitelja zaključkom pozvalo na dostavljanje prijevoda dijela ponude ponuditelja Modifikacija Ing d.o.o. Zagreb na hrvatski jezik, po ovlaštenom sudskom tumaču, međutim, naručitelj po istome nije postupio pa se s obzirom na to, imajući u vidu odredbe članka 400. ZJN 2016 i 74. Zakona o općem upravnom postupku (Narodne novine, broj 49/09 i 110/21), ovaj dokaz nije razmatrao.

Dakle, predmetni dokumenti u ponudi ponuditelja Modifikacija d.o.o. Zagreb su dostavljeni na stranom jeziku, iako je naručitelj propisao da se ponuda zajedno s pripadajućom dokumentacijom izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu uz iznimku tzv. Internacionalizama i prilagođenica). Naručitelj nije po pozivu ovog državnog tijela u zaključkom zadanom roku dostavio traženi dio ponude u prijevodu na hrvatski jezik, stoga u konkretnom slučaju s obzirom na specifičnost situacije i pasivno držanje naručitelja u žalbenom postupku, koji nije dokazao postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je utvrdio da ponuđeni sportski pod udovoljava traženim tehničkim specifikacijama (članak 403. stavak 1. i 3. ZJN 2016), utvrđeno je da se prigovor žalitelja ne može otkloniti. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

U odnosu na žalbeni navod da je drugorangirani ponuditelj ponudio dva proizvoda (alternativnu ponudu) jer je priložio dva Izvještaja o ispitivanju za dva modela sportskog poda, potrebno je uputiti na odredbu članka 281. stavka 3. ZJN 2016 koja propisuje da javni naručitelj može dopustiti ili zahtijevati od ponuditelja da podnesu varijante ponude, u kojem slučaju to mora odrediti u pozivu na nadmetanje. Stavkom 2. istoga članka propisano je da varijante ponude moraju biti povezane s predmetom nabave. Dakle, varijantu ponude možemo definirati kao alternativno rješenje koje nije navedeno u izvornoj dokumentaciji o nabavi, a u kojem slučaju naručitelj u dokumentaciji o nabavi mora navesti minimalne zahtjeve kojima varijante ponude trebaju udovoljiti. Točkom 3.1. Upute za ponuditelje propisano je da varijante ponude nisu dopuštene. U konkretnom slučaju iz opisanog činjeničnog stanja, iz kojeg proizlazi da je drugorangirani ponuditelj dostavio dva Izvještaja o ispitivanju za dva modela sportskog poda, ne proizlazi da se radi o nuđenju varijante ponude. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. tog Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda postupka javne nabave.

U skladu s prethodno navedenim, na temelju članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj Modifikacija ING d.o.o. Zagreb je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 3.130,00 eura, odnosno na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka iznos od 1.630,00 eura, odvjetnički trošak za sastav žalbe u iznosu od 1.200,00 eura uvećan za iznos od 300,00 eura na ime poreza na dodanu vrijednost. Članak 431. stavak 2. ZJN 2016. propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti. Stavak 3. tog članka propisuje da je stranka, na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku. S obzirom na to da je žalbeni zahtjev kojim je traženo poništenje odluke o odabiru osnovan, osnovan je i žaliteljev zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka. Žalitelj ima pravo na naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 1.630,00 eura, koji iznos je pravilnom primjenom odredaba članka 430. a stavka 1. točke 2. ZJN 2016 prethodno uplatio na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka. Nadalje, u Tbr. 24. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 138/23) propisano je da za sastavljanje žalbe odvjetniku pripada nagrada po Tbr.22. uvećana za 25 %, odnosno nagrada od 50 bodova. U Tbr. 54. propisano je da vrijednost boda iznosi 2,00 eura. Stoga, žalitelj ima pravo na naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 125,00 eura sukladno Tbr.24 u svezi s Tbr. 22. točka 1. i Tbr. 54. Tarife o nagradama i naknadi za rad odvjetnika te pripadajućeg poreza na dodanu vrijednost u iznosu od 25 % (31,25 eura), što ukupno iznosi 156,25 eura. Dakle, osnovan je zahtjev žalitelja za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.786,25 eura, dok se u preostalom iznosu od 1.343,75 eura zahtjev žalitelja odbija kao neosnovan. Ističe se da je prilikom odlučivanja o naknadi troškova za sastav žalbi po odvjetniku Državna komisija uzela u obzir presudu Visokog upravnog suda Republike Hrvatske od 18. srpnja 2025., poslovni broj: Usov-55/2024-21, kojom je u točki I. izreke ukinut Tbr. 25. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine, broj 138/23). Ukinuti tarifni broj prestao je važiti danom objave presude u Narodnim novinama, odnosno 30. srpnja 2025. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Žalitelj Gamabon d.o.o. Zagreb je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 1.630,00 EUR. Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016, stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

S obzirom na to da je žalitelj uspio sa žalbom, na ime troškova žalbenog postupka pripada mu iznos od 1.630,00 eura, koji se sastoji od troška naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu, uplaćene sukladno članku 430.a stavku 1. točki 2. ZJN 2016. Slijedom navedenog odlučeno je kao u točki 3. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je prema odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne

komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZAMJENICA PREDsjedNICE

Danijela Antolković

